

# La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España. . . . . > 3'00  
Extranjero, al año. . . . . > 50'00

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9378

MAHON, SABADO 22 DE SEPTIEMBRE DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

PANORAMA MUNDIAL

## Para "rescatar la República"

A medida que se practican las debidas investigaciones, se aclara más el significado del alijo de armas y municiones descubierto en Asturias.

La trama de este contrabando para la «posibilización» del movimiento subversivo en el que habían de participar con los socialistas el equipo de Casas Viejas y los nacionalistas que viven «secuestrados de la vida y tratos del mundo y como presos en su misma Patria», conoce perfectamente el Gobierno, así como también quienes son los que, para «rescatar la República», cuidan de estrecharse al objeto de pisotear la voluntad nacional instaurando, por la fuerza, una dictadura más odiosa que aquella sin la cual no se hubiera puesto en pie la España republicana.

Digan lo que quieran «El Socialista» y los órganos colaboracionistas de la revolución engendrada por incontenidas apetencias y ambiciones monstruosas, la culpabilidad de los elementos del conglomerado no admite subterfugios; su delincuencia es patente. Los que han declarado que «no se alzaron en armas contra la dictadura primorriverista, porque no las tenían», se las procuran ahora, por todos los medios, para restablecer aquella franquicia que convirtió en menuda de negros, bajo el signo de los 210, la República de trabajadores... con denados a paro forzoso; para que la paz y el orden y las vidas de los españoles estén de nuevo a merced de don «Inda» de don «Paco» y demás individuos del mismo jaez.

Les ha fallado, por esta vez, la combinación a esos «caballeros del ideal». Sobre ser, según los improvisados prestigios, inepto el Gobierno y resultar ineficaces los resortes de que dispone!

¡Sobre haber declarado cadáver al Gabinete Samper!

«Mucho lío hay aquí, demasiado» dice «El Socialista», pretendiendo ponerse al abrigo de toda acusación, no obstante su carencia de razones para justificar las andanzas de dos ex ministros por tierras asturianas, y la misteriosa distribución de armas a sus leales en un auto móvil funerario.

Mucho lío, en efecto. Como todos en los que anda metida la cretinez de gente desaprensiva y malvada.

Pero lo que parece enredo a esos con tumadas enredadores es algo tan diáfano que hasta el más miope puede medir el volumen de la fracasada maniobra, en la que figuran enredados toda suerte de homúnculos atentos a «rescatar la República», aquella República agria y rencorosa fiera y antihumana sobre la que hozaron y chapotearon todos los hombres de paupérrima indigencia mental y moral, y todos los príncipes de la desfachatez y magnates del descoco.

Tendrá el socialismo tragediante y tráficante, excelentemente montado, su Servicio de Información. Pero, al menos por esta vez, ha quedado muy por debajo del servicio informativo del Poder público, que ha desbaratado el inicuo plan de los abnegados, de los enfervorizados elementos del embrollo, hoy más enfurecidos que nunca, por lo mismo que han adquirido la certeza de que no volverán a encaramarse en el Poder.

Las armas de ese alijo no podrán ser puestas en manos de los maleantes que utiliza el socialismo como carne de cañón. No servirán para «rescatar la República» del dislate, de la tropelia, del error, de la vesanía, que es la única con la que «transigen» los que quieren herir a mansalva la libertad y asesinar a traición a la democracia.

En todo caso, serán utilizadas para mantener a distancia a las mesnadas de la concupiscencia, a los pretorianos de la estolidez, empujados a destruir a España, a esa España contra la que recomienda el nacionalismo vasco «la desobediencia civil», la represión..., la insurrección.

Ingeniería de nuevo la bellaquería rezongante para que no sea descubierto el próximo alijo que ponga en condicio-

## Una joya artística menos para los amantes del arte en Francia

Un incendio que ha destruido el monasterio de Megaspileón

París.—Megaspileón era, en el camino que va desde Patras a Corinto, un admirable monasterio bizantino, el más antiguo y el más ilustre de los monasterios cristianos que existen en Grecia, y por ende, una joya inestimable entre las riquezas espirituales que posee nuestro planeta.

Un incendio brutal acaba de arrebatarnos este tesoro, que, formaba parte del patrimonio artístico de la humanidad, y los muchos filhelenos que hay en Francia deploran amargamente esta pérdida, a la que no se ha dado acaso toda la importancia que en realidad tiene.

Quisiéramos recordar aquí la historia de este famoso monasterio, para que se conozca en nuestro país toda la extensión del lamentable cataclismo.

La tradición refiere que el magnífico bajorrelieve que se conservaba en Megaspileón y que representaba la Virgen María, había sido pintado por San Lucas evangelista, que, como cada cual sabe, era pintor de oficio. Sea de ello lo que fuere, es cierto que aquel bajorrelieve—al que debe Megaspileón su fama universal—fue hallado por una princesa bizantina, llamada Eufrosina, al lado de una fuente que aún existe en nuestra época. Encima del manantial se levantó un altar, que ha sido la base del futuro monasterio. Ocurrió esto en el siglo IV.

En el mundo oriental fué desde entonces Megaspileón un lugar de extraordinaria veneración, centro de constantes peregrinaciones. Su riqueza fué fabulosa, y convertido durante la Edad Media en un refugio para los sabios de lengua griega, llegó a poseer una maravillosa biblioteca.

Así tomó el monasterio de Megaspileón, a partir del siglo XIV, una importancia singular en lo que atañe a la conservación de los tesoros espirituales de la humanidad. En el interior de sus murallas se refugiaron más tarde, para huir de la invasión turca, todos los filósofos, los historiadores, los letrados, supremos defensores de una lengua inmortal, y al abrigo de sus fortificaciones inexpugnables y de las durísimas rocas que protegen al monasterio, conservaron hasta nuestros días las riquezas intelectuales de la antigüedad, de la época postalejandrina y de la Edad Media oriental.

Por desgracia, el fuego, varias veces en el transcurso de los siglos, hizo lo que el furor enemigo jamás pudo conseguir; el convento, incendiado en reiteradas ocasiones, perdió muchas de sus riquezas manuscritas y bibliográficas. Conservaba, sin embargo, hasta ahora interesantísimas colecciones.

Estas catástrofes si se tiene en cuenta que Megaspileón está construido en gruesa madera del Peloponero, con un sin fin de columnatas, de balcones, de galerías y de patios de madera carcomida por los siglos; sólo le protegía la enorme pared de la roca, en medio de la cual erigieron los griegos bizantinos el admirable santuario.

Esta ha sido suficiente por lo visto para salvarle de la furia de las llamas. Únicamente ha sido posible rescatar, entre otros valiosos recuerdos, el inestimable bajorrelieve que, según reza la tradición, se debe a San Lucas.

## El barco más grande del mundo

El día 26 de septiembre, en presencia de reyes y actuando de madrina S. M. la reina, tendrá efecto la botadura del nuevo trasatlántico «Cunard 534», cuyas características y nombre son mantenidos en estricto secreto. Lo único que del nuevo «Cunard» se sabe es que será el trasatlántico más grande, más lujoso y más rápido que ha sido construido hasta hoy. El secreto del nombre se desentrañará el próximo día 26, pero el de la velocidad nadie lo podrá descubrir hasta que realice su primer viaje en la primavera de 1935.

Respecto al nombre se están haciendo muchas conjeturas, y aun que la Compañía consignataria sólo ha anunciado que no podrá tener más de ocho letras unos dicen que se llamará «Victoria», otros «Britania» y ahora, por último, han aparecido los partidarios de «Marina», que es el nombre de la bella promeida del príncipe Jorge.

La construcción del «Cunard 534» ha bía estado suspendida durante bastante tiempo, y fué reanudada en la primavera última, después de que el Gobierno le garantizara un empréstito de tres millones y medio de libras y después de que se fusionaron las dos grandes Compañías «Cunard» y «White», que lo financiaron mancomunadamente. Actualmente el trabajo de construcción ha sido concluido y el día 26 comenzará el de decoración y adorno.

De popa a proa tiene 1.018 pies, desplazará aproximadamente 73.000 toneladas y su altura alcanzará 234 pies desde la quilla al remate del mástil. Las cuatro hélices, que han sido construidas en Londres, pesan ciento cuarenta toneladas. Dispondrá de doce cubiertas, en las que se encontrarán instalados toda clase de recreos, piscinas, campos deportivos, gimnasios, etcétera. Dispondrá, además, de una instalación de baños rusos y turcos, así como medicinales, y de garaje, teatro, cine, etc.

La máquina del «Cunard 534» se moverá a petróleo, pero los servicios interiores del buque serán eléctricos, para lo cual llevará una estación productora de electricidad en su propio seno. Y no una pequeña estación, pues se calcula que se gastará, aproximadamente, la misma fuerza que una ciudad de quince mil habitantes.

Una de las ambiciones que persiguen los constructores de este nuevo palacio flotante es la de recuperar la «Banda azul» para Inglaterra y con ella el señorio de los mares, que el «Bremen» le arrebató en 1929 y que actualmente ostenta el «Julio Cesare».

Y si se mantiene tanto secreto respecto a sus características, es porque Francia está construyendo otro buque con la misma ambición. Se dice que el trasatlántico francés desplazará 86.000 toneladas. Frente a las 73.000 que se le atribuyen al «Cunard 534», y que se moverá con una velocidad de cuarenta millas, en lugar de las treinta y cinco con que suponen que se moverá el «Cunard 534» según los más optimistas. El «Julio Cesare» no llega a las treinta.

Con que uno de los dos buques, el francés o el inglés, alcance las treinta y cinco millas, podrán hacer la ruta a Nueva York en tres jornadas.

## Lo que puede pedir Italia y lo que puede concederle Francia

(De «El Pueblo».)

El ministro de Negocios Extranjeros de Francia, señor Barthou, ha aceptado la invitación del señor Mussolini para trasladarse a Roma, con el fin de conferenciar con él. El viaje se realizará dentro de algunas semanas. Irá a la capital italiana el ilustre ministro francés por la imposibilidad en que se encuentra el duce de abandonar su país.

Conocida tan importante noticia, la Prensa italiana ha comenzado a comentar el viaje de Barthou, del que espera acontecimientos de la mayor importancia y resultados muy felices. Ante todo, servirá para despejar de una vez las nebulosas que todavía existen en el horizonte francoitaliano. Algo bueno deberá suceder entonces, a juzgar por el acentuado optimismo que demuestra la Prensa trasalpina. Pero sin querer echar agua al vino, debemos decir que si en las cuestiones de carácter internacional cabe el feliz resultado que se anuncia, damos mucho de que el acuerdo sea tan concreto en los problemas de orden local, sencillamente porque Francia no podrá acceper a todo cuanto pida Italia. Las exigencias de Roma van a ser de tal calibre que difícilmente podrá plegarse a ellas el Gobierno de París.

De un modo especial, Italia espera el arreglo del asunto del Estatuto de los italianos en Túnez. Sus demandas no serán tomadas en consideración. Allí, a consecuencia de la crisis económica o por la creación más o menos legal de un Estado fascista, reina el descontento. La población indígena de Túnez, lo mismo la de origen musulmán que la descendiente de judíos, mantienen relaciones muy tirantes con la colonia italiana, formada en la mayor parte de pequeños comerciantes y artesanos. Los indígenas que mantienen pequeñas industrias o negocios, tropiezan con la terrible competencia que les hacen los súbditos de Mussolini.

Si la proposición del duce fuera aceptada por Francia, las consecuencias serían muy graves para la población de Túnez. Esto mismo hace imposible todo acuerdo. Con el pretexto de una rectificación de las fronteras de su imperio africano, Italia reclama pura y simplemente, territorios que de serle cedidos, cortarían en dos los territorios franceses del Norte africano. En estas condiciones no cabe duda de que el señor Barthou se negará en redondo a semejante pretensión italiana.

El señor Barthou no tendrá que esforzarse mucho para demostrarle a su interlocutor que el Gobierno francés no permitirá jamás tamaña mutilación que, por lo demás, el Parlamento rechazaría por unanimidad.

El Duce, que a pesar de tan ambiciosas pretensiones no es hombre que viva de espaldas a la realidad, no debe abrigar muchas esperanzas respecto a la viabilidad de su proyecto tunecino.

Recientemente tuvo un cambio de impresiones acerca de esta cuestión con el embajador francés en Roma señor Chambrún, y el ministro de Francia no anduvo remiso en la respuesta.

Su negativa, en nombre del Gobierno francés, fué rotunda.

Así, pues, si desde el punto de vista de la paz internacional, el viaje del señor Barthou a Roma puede ser pródigo en buenos resultados, sobre todo en las graves cuestiones que afectan a la Europa central, en lo que concierne al problema escueto de las cuestiones políticas franco-italianas será difícil, si no imposible, que se realicen los propósitos del Gobierno fascista.

Francia no se desprenderá jamás ni alienará nunca la más pequeña parcela de su gran imperio africano. Esto no lo ignora nadie en el mundo.

## El Ministerio de Marina, de Cartagena

Cartagena 17.—Llegó el señor Rocha, ministro de Marina, para hacer entrega del decreto de traida de aguas para el riego del campo de Cartagena. El alcalde había dirigido una alocución al vecindario para que saliera a esperarle. El ministro llegó en automóvil, acompañado del gobernador, diputado señor Maestre y varios alcaldes de algunos pueblos de la provincia. Le recibieron el subsecretario de Marina, señor Muñoz Delgado; el almirante jefe de la base naval, el contralmirante jefe del arsenal, el comandante militar de la plaza, alcalde y concejales y el vecindario puede decirse que en pleno.

A la llegada, el público prorrumpió en vitores y ovaciones. El ministro se dirigió a pie al Ayuntamiento, desde cuyo balcón habló al pueblo congregado en la plaza. Dijo que en su nombre y en el de los diputados de la provincia agradecía el recibimiento dispensado, y en cuanto a la firma del decreto, había que agradecerse a todos los que intervinieron, especialmente al señor Lerroux, que interpuso su influencia cerca del ministro de Obras públicas, cumpliendo así una promesa hecha en un mitin de propaganda electoral. Los vitores y ovaciones se repitieron al terminar sus palabras el señor Rocha.

Seguidamente, en el Ayuntamiento se celebró sesión extraordinaria, que presidió el ministro, el gobernador, el alcalde y los diputados señores Maestre y Ruiz del Toro. El ministro entregó el decreto de aguas y dijo que su mayor satisfacción como republicano era ocupar circunstancialmente el sillón de la Alcaldía. Dijo que traía la representación de todos los diputados de la provincia, y añadió que era día de obras y

## ¿Y ahora qué?

Por HANS FALLADA

Un voluminoso tomo en cartón, 6 pesetas

La novela más prodigiosa, más interesante y más conmovedora de todos los que se han escrito en estos últimos tiempos.

De venta en la

Tipografía Mahonesa

## SEÑORAS: EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones «comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones, con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

# Crónica local y general

## La huelga de la casa Codina

Ayer tarde a las cinco, reunióse en la Delegación del Gobierno una comisión de los obreros huelguistas, el señor Codina, el Alcalde señor Pons Sígues y el Delegado señor Barangó-Solis, al objeto de buscar una fórmula que solucionara la huelga comenzada anteayer por los obreros de la sección de prensas de la fábrica Codina.

De momento no se pudo encontrar la solución a pesar de las buenas disposiciones de los obreros, quedando pendientes para una reunión que se habrá celebrado esta mañana y en la que se confía llegar a un acuerdo que dé por terminado el conflicto.

## Sesión del Ayuntamiento

Ayer se celebró ordinaria y en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sígues.

Asistieron los Concejales señores Olivés, Síntes, Olivés Pascuchí, Gomila, Beltrán y Bagur.

Se acordó que la banda de música «La Mahonesa» amenice el domingo por la tarde las carreras de caballerías que han de celebrarse en el Cos Nou.

El señor Alcalde dió cuenta al Ayuntamiento que telegrafió al ministro de la Guerra para interesarle que el tren de dragado limpie sus barcos y draga en el dique de este puerto con lo cual se daría trabajo a los obreros.

## Nacimiento

El hogar de nuestros amigos don Francisco Vives Campomar y doña Juana Félix se ha visto aumentado con un robusto niño, segundo hijo de dicho matrimonio.

La enhorabuena a los padres, abuelos y demás familia, deseando al recién nacido toda suerte de venturas.

## En el paseo de la Libertad

Después de entretener con sus conciertos al numeroso público que ha acudido todo el verano al paseo de la Libertad, la aplaudida banda musical «La Mahonesa» dió fin anteayer con un notable concierto a la temporada de conciertos veraniegos.

El comienzo de la temporada de cine y el haber refrescado el tiempo esta semana han sido los motivos principales de que el último jueves no estuviera demasiado concurrido el paseo de la Libertad.

Además, estos días últimos han vuelto a animarse las calles de Fermín Galán y Pintor Cejbo, punto de reunión y paseo durante la temporada de otoño e invierno.

## Dos presos

Custodiados por una pareja de la guardia civil marcharon anoche para Palma y Valencia dos presos reclamados por el Juzgado de aquella capital.

## Registros

Una sección de guardias de Asalto, efectuó anteayer varios registros en las Sociedades obreras de esta ciudad.

Suponemos que dichos registros estaban relacionados con los alijos de armas halladas en varias capitales de España.

También se hizo lo propio en Ciudadela.

Ignoramos el resultado si bien creemos fué nulo.

## Liga Marítima

Continuando el buen tiempo se celebrará mañana por la tarde, de seis a nueve, animadísimo baile en la terraza de dicha Sociedad amenizado por la «Orquesta Jazz».

Seguramente asistirá numerosa concurrencia.

## Escuelas prácticas militares

Conforme decía la orden de la plaza salieron anteayer las fuerzas de Infantería, Grupo de Ingenieros, Sección de Intendencia y Sanidad, para la Albufera en donde efectuarán las escuelas prácticas.

## Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento Artillería Costa número 4.

Guardia Aduana. Regimiento de Artillería Costa número 4.

Jefe de Día. Señor Coronel Artillería don José Cotrina.

Imaginería. Teniente Coronel Artillería don Ariuro Quintana.

Visita Hospital. 1.º Capitán Artillería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo.

## Venta de castañas

En algunas esquinas de estas calles se han visto ya las vendedoras de castañas, indicio de la estación otoñal, que empieza hoy.

## Hallazgo

La señorita Carmen Pons de la Rosa entregó un nomeolvides de oro encontrado en la vía pública al jefe de la guardia municipal, quien lo restituirá al que acredite ser su dueño.

## Demografía

Nacimientos:

Día 14. Esperanza Gonzalez Company, Rampa Abundancia.

Día 15. Lionel Coll Seguí, Clínica Menorca.

Día 19. Magdalena Pons Orfila, Alcalá Zamora 50, San Clemente.

Defunciones:

Día 19. Josefa Andreu Salas, 43 años, Carretera San Luis 46; Rafael Pons Seguí, 26 años, predio «Moaplé», San Clemente.

## Denuncias

Por la guardia civil del puesto de Mahón, han sido denunciados tres vecinos de Mahón y uno de Alayor, por conducir un automóvil de servicio público careciendo de tarjeta uno, el otro por carecer de las iniciales S. P., otro por no llevar el carnet de circulación y el otro por no reducir e alumbrado al cruzarse con peatones, infringiendo el artículo 92 del Reglamento de Transportes y los artículos 136, 137 y 177 (a) del de Circulación Urbana e Interurbana, respectivamente.

## Aviso importante

Hoy se inaugura la temporada de abono del VICTORIA con una obra maestra del cine, digna de tal acontecimiento. Se recuerda a todos los que tengan abono la obligación de retirar en taquilla sus localidades.

## Las carreras de caballerías

Han despertado interés entre los aficionados al sport hípico las carreras de caballerías que se celebrarán mañana en el Cos Nou de esta ciudad.

Véase el anuncio oficial que se publicó ayer.

## SABANAS CAMERA

A 5 PESETAS

## La casa de las Medias

### De viaje

En la moto nave «Ciudad de Tarragona» salieron anoche para Palma cuarenta y seis pasajeros, entre ellos don Bartolomé Pianos, don Andrés Monteide y familia, don Antonio Carratalá y familia don José Fernández y familia, don Tomás Pons Camps y el Comisario de policía don Indalecio Viejo y señora.

En la moto nave correo han llegado hoy procedentes de Barcelona 58 pasajeros, entre ellos los industriales don Francisco Bosch Ponsetí y don Lorenzo Rotger Cloquells y señora, don Francisco Valero y don Rafael Giménez.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Anoche zarpó con rumbo a Palma, la moto nave «Ciudad de Tarragona», con el pasaje, valija y carga. Capitán don Emilio Caballero.

Esta mañana ha llegado la moto nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Ibiza y Barcelona con el pasaje, valija y carga. Capitán don Ricardo Samaranch. Saldrá mañana a las nueve, para Alcedia y Barcelona.

### Yate de recreo

Esta mañana ha llegado el yate francés «L'Apache» al mando del capitán Barón de Neuville.

Procede de Palma, lleva 2 pasajeros y 7 tripulantes.

Dicho buque amarró en el muelle de Levante.

Hace varios años visitó nuestro puerto.

### Veleros

Ayer tarde salió para Palma el moto velero «Cala Virgili».

Hoy saldrá para Barcelona el moto velero «Pons Martí», con carga varia.

## Sindicato Avícola de Menorca

La Junta Directiva acordó celebrar nuevo concurso de puesta.

La inscripción de los lotes deberá hacerse antes del 24 del corriente en el local social (Ramis 9) en donde se facilitarán detalles.

## Nuevo depósito de material de cemento y amianto



PLANCHAS ONDULADAS Id. LISAS  
DEPOSITOS DESDE 60 a 1.500 LITROS  
TUBOS Y CANALES

PORTAL DE MAR  
FRENTE DINIET

## A MITAD DE PRECIO... NUEVAS

MAQUINAS DE ESCRIBIR

PORTATILES NOVISIMOS

MODELOS

DE OCASION A PRECIO DE VERDADERA GANJA

UNDERWOOD, WOOSTOCK, REMINGTON, MERCEDES, URANIA, ROYAL, IBERIA, ETC., ETC.

¿Recuerda V. el crecido número de ventas que tuvimos en el trimestre abril-mayo-junio?...

...Pues, en el presente (julio-agosto-septiembre) ha sido superado aquel RECORD DE VENTA; a fines de mes daremos a conocer la segunda lista de clientes que nos han favorecido con la adquisición de nuestras máquinas.

No olvide que en los cambios abouamos elevadas cantidades por las máquinas usadas; nuestras cotizaciones no tienen competencia.

Pida una verdadera demostración de cualquier máquina al

AGENTE NO EXCLUSIVO:

EVARISTO CARDONA GRACIA, 103 MAHON

## De cinematografía

### Una película sobre Bellini

Como es sabido, el próximo año se conmemorará el centenario de Bellini. La importancia de este centenario ha movido a una nueva entidad cinematográfica italiana a iniciar sus actividades con una película que represente vivamente a Bellini, con la dramática historia de sus amores, su mundo y su música.

María Eggerth, la coprotagonista de «Vuelan mis canciones», intervendrá en la realización de este film, de apasionado asunto, fiel, desde el punto de vista histórico, e inspirado sobre todo, en las melodías del famoso compositor.

Habiendo sido anunciada para en breve en un salón de esta localidad la proyección de ESPIAS EN ACCION, ofrecemos a nuestros lectores algunos datos concernientes a dicha producción:

Es un film de Rabinowitsch Pressburger, producido por Cine Allianz Toufilm de Berlín. Su protagonista es Brigitte Helm, la singular artista alemana, que en su actuación en esta película aparece segura de su arte; hemos de reconocer que pocas veces nos ha ofrecido ese arte suyo y ese dominio que tiene del gesto como en esta ocasión. Fria, muchas veces incluso indiferente, pocos papeles podían encajar en ella tan acertadamente como el que desempeña aquí. Un buen partenaire halla en Carl Ludwig Diehe, que es actor de fibra dramática y que en esta actuación raya a buena altura.

Fué estrenada en el «Fantasio», de Barcelona en la temporada 33-34 y constituyó un éxito rotundo.

## VENDO BARATO

Un aparato de radio moderno. Una gramola con mueble de lujo y 120 placas.

Un comedor de roble completo. Una sala de satén y varios muebles sueltos.

Informes: Avenida J. A. Clavé, n.º 28.

## El incendio del 'Morro Castle'

Nueva York, 14.—En la investigación sobre el desastre del «Morro Castle» ha declarado William Sullivan, vigilante de almacén de cubierta, quien ha dicho que la tripulación estuvo disciplinada durante el fuego, pero que carecieron de órdenes por parte de los oficiales. «Las hubiéramos cumplido si nos las hubieran dado». Ha manifestado también que en la limpieza se usaba un líquido inflamable, sin tener en cuenta las leyes ni las condiciones de la Compañía.

Asbury Park, (Nueva Jersey), 14.— Los bomberos y los encargados de la investigación han logrado penetrar hoy más al interior del «Morro Castle». Se ha logrado extraer otros siete cadáveres en las últimas veinticuatro horas, tres de los cuales han sido llevados a tierra, pero sólo se ha podido identificar hasta ahora a dos.

Los restos de los encontrados ayer a bordo del navio no son más que cenizas y toda identificación es imposible. Todos fueron encontrados sobre una cubierta. Tres de los restos humanos se les ha intentado identificar con respecto a la posición de sus cabinas.

Entretanto se continúa arrojando grandes cantidades de agua al interior del casco, donde el fuego todavía se mantiene prendiendo las mercancías. Los bomberos intentan llegar a una cubierta donde se cree que encontrarán más restos.

Las autoridades federales pretenden obligar a la Warms Line para que le relaten todo lo que saben sobre el desastre, basándose en que por no querer relatar los hechos.

## SE VENDE

CAFE «EL TROPEZON»  
Informes: Juan Manent, 30. - San Luis

## SE OFRECE

Amas de cría. Informes Doctor Llanos 54

## Teatro Principal EMPRESA «COLISEUM»

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON  
SABADO 22 SEPTIEMBRE 1934. A las 9'45

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Los ARTISTAS ASOCIADOS presentan la grandiosa producción hablada en español titulada

## LA MÁSCARA DEL OTRO

Interpretada magistralmente por RONALD CORMAN y ELISSA LANDI. Completará el programa la siempre interesante REVISTA PARAMOUNT y la película de dibujos en colores

## LOS ENANOS DEL BOSQUE

DOMINGO. Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45.

NOTA IMPORTANTE.—A los señores abonados de la temporada anterior se les reservará sus localidades hasta el sábado, pasado dicho día se cederán a los muchos solicitantes.

EN PREPARACION.—La formidable orquesta de JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES de la que forma parte la genial estrella de la canción CARMELITA AUBERT, protagonista de la película «MERCEDES»

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6-30 (DE GRAN MODA) y noche a las 9'45  
DOMINGO a las 4, 6'30 y a las 9'45

INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA DE ABONO

Obra maestra de la METRO totalmente dialogada en español

## VIVAMOS HOY!

La fascinante de amor bajo la influencia por JOAN CRAWFORD y GARY CROFFER.

## La hermana Blanca La hermana Blanca

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA Un grandioso acontecimiento ESTRENO de la PRIMERA JORNADA de la grandiosa novela cinematográfica

## Los Tres Mosqueteros

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

Creación de AIME SIMON GERAD, ANDREA LAFAYETTE y HARRY BAUR. Completará el programa el caballista sonoro: EL JINETE RELAMPAGO. DOMINGO a las 3'15, 6'30 y 9'30: LOS TRES MOSQUETEROS. (1.ª jornada)

## SALON TRIANON

SABADO DIA 22 GRANDIOSO BAILE  
A las 10 de la noche

DOMINGO. Tarde a las 4, y 6'30 noche a las 9'30  
Grandioso éxito de la muy divertida opereta llena de finura y alegría en un marco de belleza

## Por el mar viene la ilusión

Una farsa que el arte convierte en realidad. Por el gran cómico LUCIEN BAROUX. Darán principio las sesiones con una película de COWBOYS

PROXIMA SEMANA: La cantante de la ópera En español

# STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 23 SEPTIEMBRE  
A las 3 y media de la tarde

Interesante partido de futbol

## C. D. Levante contra C. D. Menorca

PRIMEROS EQUIPOS COMPLETOS

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.

NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse el público no tendrá derecho a reclamación alguna

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

### NOTAS CULMINANTES

Los asuntos relacionados con el orden público son todavía los temas palpitantes y que preocupan principalmente al Gobierno y a la opinión

Continúan los registros y las investigaciones para descubrir toda la trama del movimiento revolucionario que preparaban los socialistas y en el que según parece habían de cooperar sindicalistas y anarquistas, pero no en pacto con los del socialismo, sino por cuenta propia, para pescar en río revuelto y arrimar luego el ascua a su sardina, según la frase usual

En política resaltan hoy unas manifestaciones del Jefe del Gobierno, en las que se indica la posibilidad de que se declare el estado de alarma; la cuestión de los presupuestos y algunas noticias alusivas a la próxima crisis ministerial total

Madrid 21 a las 18.

### Consejo de Ministros

Los presupuestos

Hoy se ha reunido el Gobierno en Consejo de Ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del jefe del Gobierno.

Al salir de la reunión el señor Samper manifestó a los representantes de la prensa que la deliberación se dedicó a los presupuestos que no se terminaron y quedaron pendientes para continuar el estudio mañana.

Los presupuestos de Guerra y de Marina contienen rebajas. Solo se aumentan los de Gobernación y de Instrucción.

Las rebajas en el presupuesto del ministerio de la Guerra no son consideradas por que precisa cumplir la ley de sargentos y suboficiales.

Dos fusiles de Echevarrieta

Después de las precedentes manifestaciones a los señores de la prensa, añadió el jefe del Gobierno que tenía una noticia sensacional que darles, a saber:

Entre las armas encontrada en el domicilio de un socialista figuran dos fusiles que se entregaron a don Horacio Echevarrieta en mayo de 1932, como muestra y con el fin de ultimar unas negociaciones para la compra de material al consorcio de Industrias Militares

### El orden público

Precauciones, registros, diligencias

En los ministerios se adoptaron rigurosas precauciones y se restringió el acceso del público.

Continuaron los registros de locales, incluso en el Ateneo de Madrid.

El juez especial señor Alarcón después de someter a nuevos interrogatorios a los señores Echevarrieta, Morón y Ayala, al ser preguntado por los periodistas les dijo que pronto habrá noticias comunicables.

Manifestó también que ayer había ampliado la declaración indagatoria de los procesados y que no se habían practicado nuevas detenciones.

Han continuado los registros.

En el Ateneo de Madrid se han encontrado únicamente porras y paños.

El detalle de que el señor Echevarrieta haya reconocido dos fusiles hallados

en Madrid, como adquiridos en Oviedo se considera interesante.

En todas las provincias se han practicado registros, con escaso resultado en la mayoría de ellas.

Parece sin embargo que en La Coruña se han encontrado armas y documentos que permitirán descubrir el plan de crímenes que a guisa de revolución se preparaba en aquella región.

Organización para la lucha

Parece que las juventudes socialistas y los afiliados a la Federación Universitaria Escolar (F. U. E.) serían llegado el caso los elementos de choque.

La huelga que se declaró el día 8 fué como un ensayo para conocer el estado de disciplina de las masas que habían perpetrado los asesinatos, incendios y otros crímenes que se proyectaban.

Pescadores en río revuelto

Las investigaciones hasta ahora realizadas indican que los sindicalistas y los anarquistas no han concertado pacto alguno con los socialistas para participar en las violencias y desmanes que se preparaban.

Anarquistas y sindicalistas obrarían independientemente y a su arbitrio, para sacar el provecho que les conviniera y volverse luego contra los socialistas.

Manifestaciones del Jefe del Gobierno

En conversación con los informadores de la prensa el Jefe del Gobierno les dijo lo que sigue:

Acerca del orden público tengo mejores impresiones, pero no hay que confiarse y es preciso vivir alerta.

Nos perjudica esta intranquilidad en que vivimos, pero por ahora ha de ser así.

El ministro de Gobernación señor Salazar Alonso desea que se adopten medidas extraordinarias, pero yo no he que rido declarar el estado de alarma para evitar el convocar las Cortes antes del día 1 de octubre, pero a partir de mañana desaparece esta dificultad.

Desde luego con el estado de alarma, el ministro de Gobernación tiene más resortes para actuar.

En fin, veremos lo que pasa, aun cuando mi deseo es no declarar el estado de alarma.

He recibido al Fiscal de la República y me dió cuenta del curso de las actuaciones, noticia que reservo, pues pertenece el secreto del sumario.

Madrid 21 a las 23 30.

### Política y economía

Más sobre los presupuestos

El Jefe del Gobierno señor Samper se reunió en su despacho oficial con el ministro de Hacienda señor Marraco y el de Instrucción señor Villalobos. Estudiaron el presupuesto del ministerio de Instrucción.

Manifestó el señor Samper que el plan económico se ultimaré mañana.

Mañana seguirá el estudio del presupuesto del ministerio de Instrucción, presupuesto que es muy laborioso.

Charla de sobremesa

Hoy almorzaron juntos los ex ministros señores Azaña y Casares Quiroga con el jefe del partido Republicano Nacional señor Sánchez Román.

Se prolongó bastante la charla de sobremesa, charla política desde luego.

Entrevista, opinión, plantillas

El Presidente del Congreso señor Alba se entrevistó con el Jefe del partido radical señor Lerroux.

—El ministro de Agricultura don Cirilo del Rio y otros ministros opinan que el Gobierno debe dimitir antes de la apertura del Parlamento.

—El Gobierno se propone restablecer las plantillas de funcionarios aprobadas en 1931.

De la Generalidad

Se confirma que el ex-ministro señor Ventosa ha regresado a Barcelona después de fracasadas las gestiones para la unión de la Liga Catalana con la Ceda.

Dicen de Barcelona que se ha posesionado del cargo el nuevo consejero de Sapididad señor Mestres.

## Asuntos palpitantes

Conflicto carteril

En el Palacio de Comunicaciones de Madrid se ha verificado el acto de toma de posesión del personal, en argado de sustituir a los carteros en virtud de recientes disposiciones.

Se adoptaron grandes precauciones. Se promovió algún alboroto. Aumenta el malestar entre los carteros.

El ministro de Comunicaciones ha dicho que está dispuesto a mantener el decreto sobre carterías.

En Barcelona los revoltosos impidieron la toma de posesión del jefe de la sección de cartería y le arrojaron los paquetes de correspondencia.

Notas del momento

El Gobierno aprobó un decreto sobre tasa del arroz.

—Las personas aludidas en la supuesta carta que publicó «El Socialista» han interpuesto demanda de querrela.

—En Cádiz decrece la huelga, la ciudad presenta el aspecto normal.

### Crónica general

Un huracán exterminador

Un espantoso huracán (tifón) ha asolado el centro del Japón y ha causado cientos de muertos y miles de heridos, especialmente en Osaka y Kioto.

Se derrumbaron escuelas, hospitales y miles de casas quedaron destruidas. Los daños materiales ocasionados por el tifón se calculan en 74 millones de dolares.

Se han enviado socorros a la región del siniestro.

El número de personas desaparecidas es muy crecido.

Entre los edificios derrumbados hay veinte y una escuelas, entre cuyos escombros quedaron sepultados un millar de niños de los que perecieron la mitad.

Se han producido también muchos incendios y naufragios.

Noticiero

Dicen de San Sebastián que en el paso a nivel de Andoain un tren de mercancías destruyó un auto ocupado por el Gobernador y dos amigos; todos resultaron ileños.

—En Oviedo se rumorea que el vapor «Turquesa» ha sido hundido en alta mar.

—De la Coruña han salido tropas con el estado mayor para concurrir a las maniobras de Astorga.

## LA LOTERIA

En el sorteo recién celebrado han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores				
Con 150.000 pesetas				
31515.	—Madrid, Oviedo, San Sebastián			
Con 80.000 pesetas				
23805.	—San Sebastián, Bilbao.			
Con 60.000 pesetas				
27470.	—Madrid, Gijón.			
Con 20.000 pesetas				
28297.	—Madrid, Barcelona, Vigo.			
Con 3000 pesetas				
5678	22083	35862	342	3361
30479	22371	36966	24446	30387
15371	3694	15501	11023	22116
7169	21223	22591	32730	39605

## Aviso al público

La Empresa «Omnibus Roselló» participa al público que mañana domingo será el último día en que los autos de la misma pasarán por los andenes del muelle en itinerario fijo.

En lo sucesivo en los domingos y días en que se celebren fiestas en la Liga Marítima los Omnibus Roselló prestarán el servicio público de costumbre.

### Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado  
Asalto, 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis corresponsales, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables. Pago al recibo de mercancía a su destino.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

## Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C Plaza Cataluña, 34 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

140

PIERRE DECOURCELLE

—¡Sí!... ¿Es que acaso porque una bestia feroz haya encontrado en su camino a una joven honrada y haciendo en ella presa, la desgraciada haya dejado entre sus garras un jirón de sí misma, ha perdido ya su pureza, su candor y todo cuanto hacía de ella la criatura más digna de estimación y la más santa que Dios puso en este mundo?... ¡Y ha de ser nada menos que un magistrado quien pronuncie esa sentencia odiosa, uno de aquellos a quienes la ley ha hecho depositarios y guardianes fidelísimos de la justicia terrenal, quien consienta en esa iniquidad! ¡Sábelo pues: el honor es tesoro que aquellos a quienes se les roba no lo pierden jamás!

—Pero, Felipe, por más que digas, por más que yo piense como tú, no es el hecho menos brutal y terrible.

—¡Naturalmente!... ¿Pero, eso qué prueba? ¡La mancha que ha caído sobre Blanca no ha empañado su virtud que ha quedado tan imaculada como antes; y hasta, si me apuras, te diré que su desgracia es una razón de más para que la honradez de tu vida y la probidad de tu nombre la cubran con su valioso prestigio!... Además, ¿no era para eso, para lo que tú pensabas y me suplicas hace unos días alejar a los tuyos? ¿No querías evitar una indiscreción que hubiera podido obligarte a sostener contra ellos el mismo combate que hoy sostengo contra tí y del cual contra viento y marea, hubieras acabado

LAS DOS GOLFAS

137

—Tómela usted—dijo el magistrado entregando al joven un pliego doblado que llevaba en la mano.

—Cuente usted con la exactitud de su testigo y muchas gracias por todo.

Salió el juez y Jorge quedó abismado con la vista fija en el papel. Aquello era fatal, irrevocable... Con una sola ojeada abarcaba todo el contenido del documento cuyas palabras, cuyas horribles palabras se destacaban desgarrando su pecho como si fuesen otras tantas hojas de acero.

«...Proceso Francisco Rondeau.—Violación cometida en la persona de la señorita Blanca Bisset, mayor de edad...»

En el alma del joven, librábase un terrible combate. El amaba, adoraba a una mujer poseída por aquel miserable, a una mujer cuyos tesoros de juventud, de belleza y de pudor habían sido mancillados por los infames besos del monstruo. Y a esa mujer le había dado palabra formal y solemne de hacerla su esposa y de darle su nombre, aquel nombre que representaba el honor de la familia, puro e intacto, como el armiño que figuraba en escudo de armas de los Chantenay-Fouquereuil.

Las siete daban en el reloj que adornaba la chimenea de su despacho, y Jorge seguía entregado a sus tristes pensamientos. Al oír las siete campanadas, el joven levantó la cabeza, recogió sus papeles que encerró en el pupitre, tomó la situación de Blanca que aún tenía ante la vista, la encerró en su cartera y salió para ir a comer.

Noticias de todas partes

DOS HERMANAS MATAN A SU CUÑADO DE UN PALO EN LA CABEZA

León, 15.—Por la posesión de una oveja, en Andinuela sufieron las hermanas Claudia y Sabina Ceada Carreras con el cuñado de ambas, José Fernández. Las hermanas le dieron a éste con un palo de roble varios golpes en la cabeza a consecuencia de los cuales falleció. Claudia y Sabina fueron detenidas.

TRES MUERTOS Y DOCE HERIDOS POR LA EXPLOSION DE UNA CALDERA

Lisboa, 13.—En Leiria estalló la caldera de una fábrica de aserrar y resultaron tres muertos y doce heridos. Se produjo un incendio, que aun no ha sido dominado y que amenaza destruir las casas vecinas.

RUMANIA PRETENDE EMITIR UN EMPRESTITO PARA LA COMPRA DE BARCOS Y AVIONES

Belgrado, 13.—El periódico «Stampa», Bucarest, alega que una gran suma del

nuevo empréstito interior que Rumania pretende emitir durante el invierno será destinada a la compra de submarinos, torpederos e hidroplanos.

TRES PISTOLEROS ENTRAN EN UN DESPACHO BIUBAINO Y SE APODERAN DE CUITRO MIL OCHENTA YA CINCO PESLITAS

Bilbao, 17.—A las once de esta mañana se cometió un atraco en la calle de Matico, número 6, piso primero, donde se hallan las oficinas de un despacho biubaino, propiedad de la Asociación de Tablajeros. A dicha hora penetraron tres individuos armados de pistolas, y amenazando a los tres empleados que se hallaban en las oficinas, los encerraron en un cuarto. Seguidamente, los atracadores se apoderaron de 4.085,20 pesetas, y cuando se disponían a abandonar la oficina, entró un muchacho de quince años, cobrador de una Compañía de seguros, al que registraron y despojaron de 25 pesetas, encerrándolo después en el cuarto en que lo habían sido los empleados. También entró en el despacho un mozo de almacén, e igualmente fué encerrada con los anteriores. Los atracadores se dieron a la fuga y no han sido tenidos.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA. Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, coplares, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

SON SUSPENDIDOS EN SUS CARGOS EL ALCALDE SOCIALISTA Y UN CONCEJAL

Pego, 13.—Anoche llegó el delegado gubernativo, convocando sesión extraordinaria. Se leyó la resolución del gobernador de Alicante suspendiendo al alcalde, Aquilino Barrachina, socialista, como consecuencia de la inspección reali-

zada en el mes de julio por un delegado que formuló catorce cargos por supuestas irregularidades administrativas, remitiendo el expediente al Juzgado de instrucción para depurar las responsabilidades penales. También se ha suspendido en su cargo al concejal delegado de la jurisdicción, primer teniente de alcalde D. Eduard Sendra Guitart, afiliado a la derecha regional agraria.

El salón de sesiones estaba lleno, prestando vigilancia la Guardia civil. Hubo numerosos aplausos y protestas, EN ESCORIHUELA SE AMOTINA EL VECINDARIO CONTRA LOS MAESTROS Y EL SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO

Teruel, 17.—En el pueblo de Escorihuela se amotinaron las mujeres pidiendo la expulsión del maestro y maestra, alegando que no se toman interés en enseñar a los alumnos. Se ha enviado una sección de Guardias de Asalto que ha restablecido la normalidad. Según noticias particulares, los maestros abandonaron el pueblo hace pocos días. También se amotinó el pueblo irrumpiendo en el Ayuntamiento pidiendo la dimisión del secretario, cosa que consiguieron.

AL DEFENDERSE DE UNA AGRESSION UN SERENO DE SAN SEBASTIAN HIERE A UNO DE SUS ATACANTES

San Sebastián, 15.—Un grupo de individuos trató de agredir a un sereno de comercio de la calle de San Francisco. El sereno hizo uso de la pistola, haciendo tres disparos al aire, y no logrando amedrentar a los del grupo disparó otros tres, que alcanzaron a Cristino Idarreta. Este fué llevado al hospital, donde falleció a las siete de la mañana.

Crédito Mercantil de Menorca. Bolsa de Barcelona de 20 de septiembre de 1934. Amortizable 5 p. 100 A 1920 95'00 B 1920 95'00 Interior 4 p. 100 A 71'50 B 71'50 Amortizable 5 p. 100 A 1917 71'40 B 1917 71'40 Exterior 4 p. 100 A 101'65 B 101'65 Obligaciones Norte Prioridad 77'75 Alicante 3 p. 100 1.ª hipoteca 55'00 Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 49'50 Id. id. id. 5 p. 100 94'25 Id. id. id. 6 p. 100 101'40 Francos cheque Paris 00'00 a 48'45 Liras » Roma 00'00 a 63'20 Dollars » New-York 00'00 7'30 Libras » Londres 00'00 a 36'35 Reichmarks Berlin 00'00 a 2'93

MONEDAS DE ORO. Alfonsinos 239 00 Onzas y sus fracciones 239 00 Isabelinas 240 00. UCTIZACIONES DE VALORES LOCALES. Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas) 100 Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas) 100 Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1922 100 Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927 100 Libre de impuestos 100 102 Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929 100 Libre de impuestos 100 101 Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100 100 Libre de impuestos 100 100 Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 100 141 Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 100 1930 Libre 100 103 Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1933 Libre 100 104 Acciones Sdad. General de Alumbrado 100 105 Obl. Sdad. General Alumbrado 6 p 100 100 Banco de Ferrol 5 5'20 Crédito Mercantil de Menorca 20 20

Banco de Menorca. Bolsa de Barcelona de 20 de septiembre de 1934. Francos cheque 48 35 Libras id. 36 35 Dollars id. 7 28 Liras id. 63 00 Interior serie A 71 50 Id. id. B 71 30 Amort. 5 p. 100 serie A 1920 94 75 Id. id. id. B 1920 95 00 Exterior serie A 87 85 Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922 00 00 Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100 55 25 Amort. 5 p. 100 serie A 1917 91 15 Amort. 5 p. 100 serie B 1917 91 00 Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 00 00 Acciones norte fin mes 45 25 Id. Alicante id. 35 20 Id. Andaluces id. 00 00 Id. Orenses id. 00 00 Id. Coloniales id. 45 15

BANCO DE MENORCA. Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca. Descontamos el cupón vencimiento 1 octubre de 1934 de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido. Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amortizadas.

MANUALES «GALLACH». BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la Tipografía Mahonesa.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA. En la TIPOGRAFIA MAHONESA reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869. PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES. Fabricación inglesa. Últimas novedades 1934. Variedad y buen gusto. Colores permanentes. GRANDES EXISTENCIAS. PI Y MARGALL, 26. TELEFONO N.º 22. TIP MAHONESA. FERMIN GALAN, 21. SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES.

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS. LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON. Tintorería Gallard de Barcelona. Especialidad en el lavado en seco. Colores sólidos, precios económicos. PARA ENCARGOS: La Casa de las Medias. Arravaleta, 25. - MAHON. UNDERWOOD. El nuevo modelo número 6 es una maravilla. 20 nuevos patentes, 7 tamaños. Comprar la UNDERWOOD nueva es ir sobre seguro, pida una demostración al Agente exclusivo: J. SIREROL VALLES. Bastión, 19 - MAHON.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

- Tipografía Mahonesa. OBRAS DE AUTORES. El Testamento Literario. A. P. Valdés. Fantasmas. B. Bejarano. El comunismo expuesto por Lenin. E. González Blanco. El sindicalismo expuesto por Sorel. El anarquismo expuesto por Kropotkin. La curiosidad desvelada. J. Aguilar Cateua. El negro que tenía el alma blanca. A. Insúa. El Demonio en el corazón. Caballero-Audaz. También ellos sirven. Peter B. Kyne. Un grito en la noche. P. Mata. El hombre que se reía del amor. La carta fatal. H. Gourhs Mahlec. Muchachitas casaderas. Eveline Le Maire.

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90. LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA.

138 PIERRE DE COURCELLE. Un cuarto de hora más tarde se hallaba sentado a la mesa de la familia Ermelin, en compañía de éste, su esposa y el travieso Jacobito, los cuales aquel día no lograron disipar su sombría tristeza, a pesar de las donosas ocurrencias del niño, del buen humor del doctor y de las afectuosas atenciones de la dueña de la casa. Después de comer, mientras Jacobito enseñaba a su madre mapas y otros dibujos que probaban su aplicación y aprovechamiento, los dos amigos se encerraron en el despacho del doctor. —¡Qué melancólico estás hoy, Jorge!—le dijo éste.—¿Has sufrido algún nuevo disgusto? Por toda respuesta, Fouquereuil puso en manos de su amigo la citación para Blanca que le había entregado el juez. —¡Bueno!—dijo el doctor después de leerla.—Esto ya lo tenías previsto hace tiempo. —Sí, pero... es lo que ocurre con todas las desgracias: por más que uno las prevé y las aguarda, siempre conserva una secreta esperanza que se verá apurado para definir y concretar, y cuando, al fin, llega la hora de contemplarlas frente a frente y tocarlas con la mano, el ánimo más valiente flaquea sin poder resistir a la violencia del golpe. Ermelin, sin responder, seguía con la vista fija en el papel fatal. —¡Pobre niña!...—murmuró.—Si tú sufres así, ¿qué es lo que no sufrirá ella?

LAS DOS GOLFAS —139. Reinó por un momento el silencio que el doctor fué el primero en romper: —Jorge—dijo gravemente,—respóndeme con franqueza. —Habla. —¿Tú estás decidido a casarte con ella? —¡Ay!—gimió el joven con desesperación,—porque aquella pregunta respondía a la secreta angustia que lo devoraba.—¿Acaso lo sé yo mismo? Ermelin hizo un gesto de estupefacción dolorosa. —¿Cómo?—exclamó.—¿Estás en tu juicio? —¡Pero Felipe!... ¡Piensa en... en lo que ha ocurrido! Lee bien esa citación... Considera sus términos infames, sus palabras denigrantes... ¡Todo lo que eso significa lo sabes tú mejor que yo! —¿Y qué más?—preguntó el médico cruzándose de brazos. —Piensa en mi madre que la ha de llamar hija suya, piensa en todos los míos, hombres sin tacha, piensa en el patrimonio de honor que unos a otros se han ido legando y que yo he heredado con mi nombre: honor jamás amenguado... ¿Qué dirían de mí ahora, si todos ellos levantasen la cabeza y pudiesen hablar y ver que figuraba al lado de sus hermanas o de sus esposas la desdichada que... Bruscamente Ermelin le interrumpió. —Pues dirían sencillamente que has cumplido con tu deber. —¿Mi deber?...